



# BILAN DE L'ANNÉE

## 2024-2025

---



*Association des transports du Canada*

# Qui sommes-nous?

L'Association des transports du Canada (ATC) est un forum neutre pour les organisations qui œuvrent dans le domaine des routes, des autoroutes et du transport urbain.



## Connaissances

Par l'intermédiaire de l'ATC, ces organisations et leur personnel **partagent des idées et échangent des informations sur les questions techniques liées aux transports**. L'ATC aide ses membres à améliorer leurs connaissances et à mettre en commun leurs ressources pour relever les défis du transport qui sont importants pour eux.



## Réseau

**Un réseau de centaines de professionnels** des transports issus des organisations membres de l'ATC travaille de façon bénévole pour guider les travaux de l'Association dans les domaines de la sécurité, de la mobilité, de l'environnement et des changements climatiques, de la gestion des infrastructures et des actifs, de la technologie et du développement de la main-d'œuvre.



## Conseils

**L'ATC ne fixe pas de normes, mais élabore des lignes directrices techniques** pour la planification, la conception, la construction, la gestion, l'exploitation et l'entretien des infrastructures, des systèmes et des services de transport routier, autoroutier et urbain. Ces lignes directrices font la promotion des bonnes pratiques et encouragent leur harmonisation à travers le Canada.

Les organisations membres comprennent des organismes de tous les ordres de gouvernement, des entreprises privées, des institutions universitaires et d'autres associations. L'ATC est un organisme à but non lucratif financé par les cotisations de ses membres et la vente de ses produits et services.

# Message du président

***“ Il sera plus important que jamais de favoriser l'échange d'idées, le développement du savoir, l'avancement des meilleures pratiques, la promotion du leadership et la mise en œuvre de solutions audacieuses en matière de transport. ”***



Ayant récemment été nommé à la présidence de l'ATC, il me fait le plus grand plaisir de vous présenter le *Bilan de l'année 2024-2025*. Je tiens à remercier mes prédécesseurs Peter Hackett et Bryce Stewart, qui ont tous deux occupé le poste de président pendant un certain temps au cours de l'exercice qui vient de s'achever, avant de saisir de nouvelles opportunités professionnelles. Je suis très fier de les succéder à la présidence de l'ATC, qui continue d'offrir un forum d'échange incontournable aux professionnels des transports du Canada.

L'année qui vient de s'achever a été très fructueuse pour l'ATC, avec une participation record aux activités techniques de notre réseau et au congrès-exposition de Vancouver, le soutien continu de nos projets techniques, et plus encore. Il est encourageant de voir un tel engagement envers nos travaux. Ce *Bilan de l'année* met en lumière les résultats obtenus et les progrès réalisés au cours de l'exercice 2024-2025, grâce aux efforts concertés de nos membres, bénévoles, parties prenantes et employés dévoués.

Et pour ce qui est de l'avenir, il se peut que des défis se profilent à l'horizon, compte tenu des perturbations qui se développent dans les environnements politiques, sociaux et économiques mondiaux. Mais il y aura aussi des opportunités à saisir, car le domaine des transports

a toujours joué un rôle de premier plan dans l'édification de la nation canadienne. Il sera plus important que jamais de favoriser l'échange d'idées, le développement du savoir, l'avancement des meilleures pratiques, la promotion du leadership et la mise en œuvre de solutions audacieuses en matière de transport. Telle est la mission de l'ATC, et elle reflète notre engagement à travailler ensemble pour améliorer les infrastructures, les systèmes et les services de transport à travers le Canada et pour tous les Canadiens.

L'édition 2025 du congrès-exposition annuel de l'ATC se tiendra à Québec cet octobre, sous le thème « Léguer un patrimoine durable en transport ». Cette année encore, le congrès-exposition offrira d'excellentes occasions d'échanger sur les moyens concrets de développer des systèmes de transport résilients qui assureront la prospérité continue du Canada. Les séances techniques axées sur les sujets d'intérêt particulier de l'ATC, l'exposition offrant des produits et services de pointe et le riche éventail de visites techniques contribueront à faire de ce rendez-vous l'événement de l'année de la communauté des transports. J'attends avec impatience l'occasion de vous y voir en grand nombre.

Doug Jones  
Président

# Rapport de la directrice générale

***“ Nous nous engageons à nous améliorer continuellement et à faire en sorte que l'ATC demeure un forum toujours plus utile et pertinent pour les spécialistes des transports du Canada. ”***



Voici l'occasion de marquer la fin d'une autre année remplie de réalisations dont les membres, les bénévoles et le personnel de l'ATC peuvent se réjouir.

Tout au long de l'exercice 2024-2025, nous avons d'abord et avant tout livré de manière efficace l'ensemble des produits et des services fondamentaux que les membres attendent de leur association. De nouvelles publications ont été diffusées, des projets techniques ont avancé, des cours de formation et des webinaires ont été organisés, des centaines de réunions de conseils et de comités ont eu lieu, des prix ont été décernés et le Congrès-exposition 2024 de l'ATC à Vancouver a brisé nos records de participation.

En plus de ceci, plusieurs nouveautés importantes ont été dévoilées au cours de l'année écoulée. Le site web de l'ATC a été rafraîchi avec un contenu, des styles et des fonctionnalités actualisés. Un nouveau Centre des bénévoles (Volunteer Centre) a été lancé et offre un espace de travail collaboratif remanié pour les conseils et les comités. Un tout premier symposium en ligne a été organisé sur le thème de l'équité dans les transports. Une autre première pour l'ATC a été une journée portes ouvertes sur les carrières, un événement en ligne qui a permis aux étudiants de s'informer sur les possibilités d'emplois dans le secteur des transports.

Soulignons également l'enquête sur la qualité des produits et services de l'ATC menée auprès des membres. Avec une note de satisfaction globale de 8 sur 10, nous avons apprécié les commentaires sur ce que les membres apprécient de l'ATC et sur les domaines dans lesquels nous pourrions nous améliorer. À cette fin, l'année à venir nous verra nous lancer dans une étude des options de livraison numérique des publications de l'ATC, prendre des mesures pour accélérer les projets à financement groupé et continuer à développer notre programme d'apprentissage. Nous nous engageons à nous améliorer continuellement et à faire en sorte que l'ATC demeure un forum toujours plus utile et pertinent pour les spécialistes des transports du Canada.

En parcourant cette édition du *Bilan de l'année*, j'espère que vous partagerez notre fierté à l'égard du travail que nous avons accompli ensemble et notre enthousiasme à l'égard des possibilités qui s'offrent à nous au cours des années à venir. L'énoncé de vision de l'ATC, qui consiste à assurer un système de transport qui favorise la sécurité, la santé et la prospérité du Canada, nous incite tous à l'action pour édifier ensemble un pays qui soit à la hauteur de notre potentiel et des attentes de nos concitoyens.

Dr. Sarah Wells  
Directrice générale

# Conseil d'administration

L'ATC est régie par un conseil d'administration élu et provenant de tous les ordres de gouvernement, du secteur privé et d'autres organisations. Le conseil d'administration établit l'orientation stratégique de notre association et supervise la structure des bénévoles de l'ATC.

## Dirigeants

*à compter du 22 avril 2025*

### Président et président du conseil

**Bryce Stewart**

Sous-ministre  
Transport et Corridors économiques  
de l'Alberta

### Vice-président (F-P-T)

**Doug Jones**

Sous-ministre  
Ministère des Transports de l'Ontario

### Vice-président (Municipalités)

**Lon LaClaire**

Directeur général des services d'ingénierie  
Ville de Vancouver

### Vice-président (Membres individuels)

**Scott Stewart**

Premier dirigeant  
Scott Stewart et associés

### Trésorier

**Michael Thompson**

Directeur général des services  
d'infrastructure  
Ville de Calgary

### Secrétaire

**Sarah Wells**

Directrice générale  
Association des transports du Canada

# Autres administrateurs

à compter du 22 avril 2025

|                           |                                                                                       |                                                                      |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Tracy Allen               | Sous-ministre                                                                         | Ministère de la Voirie et des Travaux publics du Yukon               |
| Brad Anguish              | Commissaire des opérations, ingénieur en chef, autorité responsable de la circulation | Municipalité régionale d'Halifax                                     |
| Jim Berezowsky            | Directeur des travaux publics                                                         | Ville de Winnipeg                                                    |
| Hugues Bessette           | Directeur, Projets d'aménagement urbain, Urbanisme et Mobilité                        | Ville de Montréal                                                    |
| Marc Boucher              | Premier vice-président, Responsable de marché – Transport et grands projets           | AtkinsRéalis                                                         |
| Kelly Cain                | Sous-ministre                                                                         | Ministère des Transports et de l'Infrastructure du Nouveau-Brunswick |
| Gerry Chaput              | Directeur, Partenariats                                                               | Arcadis                                                              |
| Cory Grandy               | Deputy Minister                                                                       | Newfoundland and Labrador Transportation and Infrastructure          |
| Peter Geddes              | Sous-ministre associé                                                                 | Ministère des Travaux publics de la Nouvelle-Écosse                  |
| Barbara Gray              | Directrice générale, Services de transport                                            | Ville de Toronto                                                     |
| John Hawkins              | Sous-ministre adjoint                                                                 | Ministère des Transports et de l'Infrastructure du Nunavut           |
| Stephanie Hébert          | Sous-ministre adjointe, Programmes                                                    | Transports Canada                                                    |
| Ryan Klos                 | Sous-ministre                                                                         | Ministère des Transports et de l'Infrastructure du Manitoba          |
| Brian Matheson            | Sous-ministre                                                                         | Ministère des Transports et de l'Infrastructure du Manitoba          |
| Jeannette Montufar-MacKay | Associée fondatrice et PDG                                                            | MORR Transportation Consulting                                       |
| Frédéric Pellerin         | Sous-ministre adjoint, Ingénierie et infrastructure                                   | Ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec         |
| Patrick Puccini           | Vice-président, Canada central et de l'Ouest                                          | AECOM                                                                |
| Kyle Toffan               | Sous-ministre                                                                         | Ministère des Routes de la Saskatchewan                              |
| Kevin Volk                | Sous-ministre adjoint, Grands projets, Infrastructures et propriétés                  | Ministère des Transports et du Transit de la Colombie-Britannique    |

# Performance 2024-2025

## Répartition des membres

■ **498** Total des organisations membres



Municipalités



Organisations du secteur privé



Associations



Établissements d'enseignement



F/P/T départements  
gouvernementales



Secteur public  
non-transports ou agence

Taux de rétention  
des membres

**91,4%**

Base de  
bénévoles

**1000**

Séances de  
congrès livrées

**98**

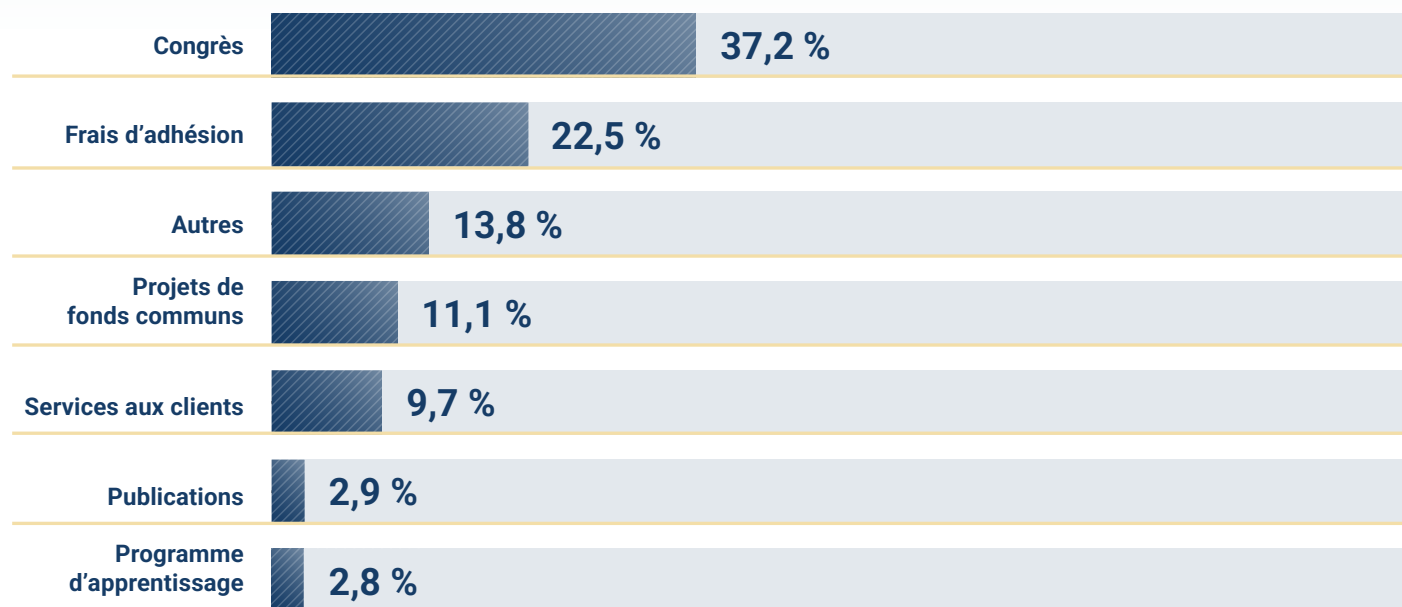
**56**  
Projets financés  
et bénévoles

7 en cours

9 en développement

40 projets bénévoles

# Diversification des sources de revenus



## Résumé financier\*

|                                              | Revenus réel        |                     |                     |
|----------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                                              | 2024-2025           | 2023-2024           | 2022-2023           |
| <b>Revenus</b>                               | <b>5 817 860 \$</b> | <b>5 020 457 \$</b> | <b>4 423 080 \$</b> |
| Congrès et programme d'apprentissage         | 2 221 512 \$        | 1 781 350 \$        | 1 571 749 \$        |
| Ventes de publications                       | 196 066 \$          | 214 635 \$          | 262 574 \$          |
| Cotisations des membres non gouvernementaux  | 633 102 \$          | 601 902 \$          | 567 975 \$          |
| Cotisations des membres gouvernementaux      | 660 329 \$          | 637 998 \$          | 616 422 \$          |
| Contributions aux projets et autres revenus  | 2 106 851 \$        | 1 784 572 \$        | 1 404 360 \$        |
| <b>Dépenses</b>                              | <b>5 283 282 \$</b> | <b>4 256 462 \$</b> | <b>3 703 585 \$</b> |
| <b>Revenus nets (dépenses)</b>               | <b>534 578 \$</b>   | <b>763 995 \$</b>   | <b>719 495 \$</b>   |
| <b>Actif net</b>                             | <b>9 039 468 \$</b> | <b>8 374 173 \$</b> | <b>7 406 106 \$</b> |
| Fonds non affectés                           | 3 485 072 \$        | 4 005 458 \$        | 3 297 148 \$        |
| Investis en immobilisations                  | 190 623 \$          | 239 442 \$          | 207 508 \$          |
| Régime de retraite à prestations déterminées | 738 068 \$          | 720 091 \$          | 613 186 \$          |
| Contributions aux projets et autres revenus  | 4 625 705 \$        | 3 409 182 \$        | 3 288 264 \$        |

\*Selon les états financiers vérifiés. Comprend les revenus pour les réserves et les programmes intergouvernementaux

# Faire avancer le travail de l'ATC

Les domaines prioritaires sont les principes fondamentaux qui influencent le travail technique de l'Association. Conformément à la vision de l'ATC, les domaines prioritaires décrivent les intérêts fondamentaux des conseils et des comités de l'ATC.



**Sécurité,  
conception  
et opérations**



**Gestion des  
infrastructures  
et des actifs**



**Technologie**



**Mobilité**



**Environnement  
et changement  
climatique**



**Développement  
de la main-d'œuvre**

Ce sont les aspects traités par l'ATC et qui sont présentés à l'extérieur de l'Association dans ses discussions techniques, ses projets, ses publications et d'autres produits destinés à ses membres et aux parties prenantes.



## Notre vision

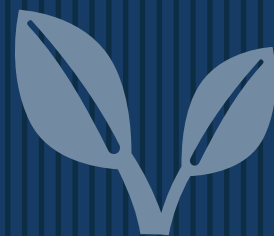
Des transports favorisant la sécurité,  
la santé et la prospérité au Canada



## Notre mission

Travailler ensemble pour favoriser l'échange d'idées,  
le développement du savoir, l'avancement des  
meilleures pratiques, la promotion du leadership  
et la mise en œuvre de solutions audacieuses

# Environnement et changement climatique



La protection de l'environnement combinée au déplacement des personnes et des marchandises repose toujours sur la conservation des ressources, la prévention de la pollution et la protection des systèmes naturels. Aujourd'hui, l'atténuation et l'adaptation en matière de changements climatiques font partie de nos défis les plus importants. L'ATC aide ses membres à partager leurs connaissances et leur expérience liées aux meilleures pratiques environnementales dans les domaines de l'écologie et du climat.



## Le Conseil et ses comités

Ce Conseil guide l'ATC dans la réalisation de son engagement à protéger l'environnement et le climat dans la fourniture de services de transport et dans la planification, l'approbation, la conception, la construction, l'exploitation, l'entretien et la réhabilitation des infrastructures de transport.

### Le conseil est appuyé par trois comités :

- Comité intégré des changements climatiques
- Comité des questions environnementales
- Comité de la législation environnementale

**Présidente :** Dawn Irish,  
Ministère des Transports de l'Ontario

**Vice-président :** Glen Furtado,  
Association canadienne du ciment

**Agent de liaison :** Lon LaClaire, Ville de Vancouver

## Prix

### Prix de réalisation en action climatique

Ce prix reconnaît les initiatives qui atténuent les émissions liées aux transports provoquant les changements climatiques ou qui améliorent la résilience des réseaux de transport en réponse aux changements climatiques.

**Récipiendaire :** Ville d'Edmonton, Alberta  
*en partenariat avec AI-Terra Engineering  
et EPCOR One Water Planning*

**Projet :** Renouvellement des quartiers  
Strathcona et Garneau

### Prix de réalisation environnementale

Ce prix reconnaît les initiatives qui protègent et améliorent l'environnement naturel par le biais de projets de transport.

**Récipiendaire :** Ministère des Transports  
et de l'Infrastructure de la Colombie-Britannique

**Projet :** Projet de l'échangeur McKenzie



## Sujets examinés aux réunions de cette année

Cette année, les réunions du Conseil de l'environnement et des changements climatiques ont abordé un large éventail de sujets. Les présentations d'experts invités ont porté sur des initiatives liées au carbone incorporé dans l'industrie du ciment, le projet de télécabine de Burnaby Mountain, l'assainissement du lixiviat acide des débris rocheux, la décontamination des effets de l'utilisation des poteaux enduits de créosote, les investissements dans les réseaux recharge des véhicules électriques à Vancouver, la surveillance hydrométéorologique et l'atténuation des collisions avec les animaux sauvages.

### Étude des moyens de réduire le bruit et les vibrations

Le Conseil a lancé un nouveau projet à financement groupé traitant des **pratiques exemplaires d'évaluation et d'atténuation du bruit et des vibrations liés au transport**. Neuf organisations ont contribué au financement le projet et forment le comité directeur du projet. Le produit final de cette étude est attendu d'ici 2027.



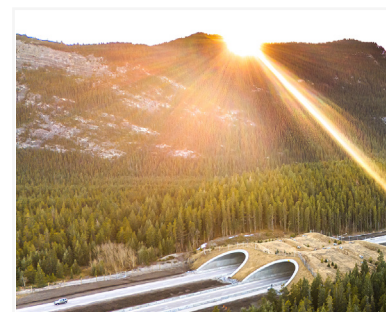
### Gestion des espèces envahissantes

Un sous-groupe de bénévoles du Conseil a été mandaté de développer une ressource sur les approches pratiques et concrètes permettant aux autorités routières de **réduire l'impact des espèces envahissantes**, qu'il s'agisse de la flore ou de la faune. Les routes du Canada sont des corridors de propagation des espèces envahissantes, ce qui entraîne des coûts importants et une diminution de la biodiversité. Ce projet résumera les principaux outils et stratégies de gestion des espèces envahissantes sur les terres gérées par les administrateurs des réseaux de transport, et vise à servir de liste de contrôle pour la création de plans de gestion.



### Mesurage des structures des passages fauniques

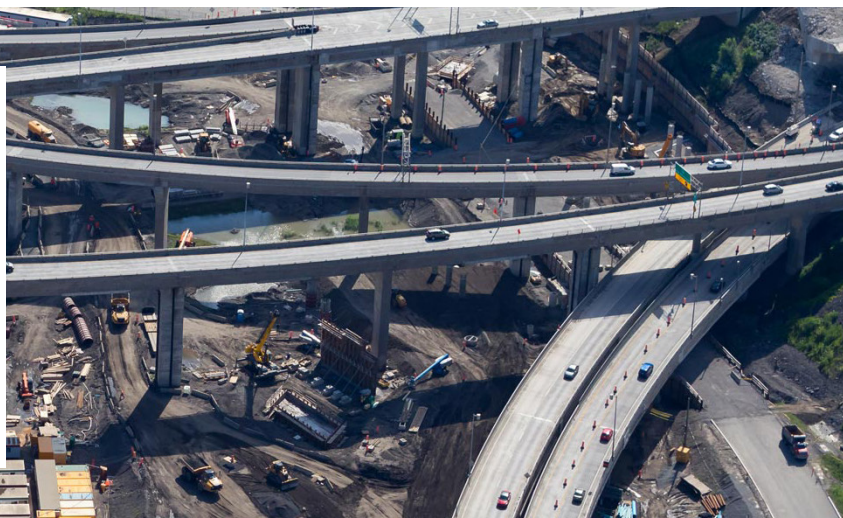
Le Conseil a entrepris un nouveau projet bénévole visant à dresser un inventaire des **passages fauniques** sur les autoroutes canadiennes et à établir une méthode systématique de mesurage de leurs dimensions dans le but de normaliser la planification et la conception des futurs passages.



# Gestion des infrastructures et des actifs



Les Canadiens s'attendent à ce que nos infrastructures de transport soient sécuritaires, robustes et rentables, et à ce qu'elles répondent à nos besoins sociaux et environnementaux. L'ATC aide ses membres à optimiser la gestion des actifs en optimisant leurs matériaux et processus de construction, d'entretien et de restauration.



## Le Conseil et ses comités

Ce Conseil guide l'ATC dans la réalisation de son engagement en faveur d'infrastructures de transport sûres, efficaces et durables.

**Le conseil est appuyé par six comités :**

- Comité de la gestion des actifs
- Comité de la construction
- Comité de l'entretien et de l'exploitation
- Comité des chaussées
- Comité des sols et des matériaux
- Comité des ouvrages d'art

**Président :** Brad Neirinck, Ville de Winnipeg

**Vice-président :** Ian Pilkington, Ministère des transports et du transit de la Colombie-Britannique

**Agente de liaison :** Stephanie Hébert, Transports Canada

## Prix

### Prix de réalisation en infrastructures

Ce prix reconnaît les initiatives qui utilisent les meilleures pratiques pour fournir des infrastructures de transport sûres, durables et efficaces, en mettant l'accent sur les grandes infrastructures de transport routier, autoroutier et urbain.

**Réципиентаire :** Ministère des Transports et de l'Infrastructure de la Colombie-Britannique  
*en partenariat avec Kiewit*

**Projet :** Highway 5 (3 Bridges) Reinstatement

#### Voyez ce que les membres de l'ATC ont à dire :

« Les avantages d'être membre de l'ATC incluent le fait d'être informé des tendances émergentes et des meilleures pratiques dans l'industrie du transport. »

- Jérémie Aubé, Ville de Dieppe



## Sujets examinés aux réunions de cette année

Le Conseil des infrastructures et de gestion des actifs a invité plusieurs experts à partager leurs connaissances cette année. Les membres ont reçu des présentations sur l'utilisation des véhicules aériens sans pilote (drones) dans les transports, sur les pratiques de pointe en matière de préparation et d'intervention en cas d'incendie de forêt en Colombie-Britannique et sur l'utilisation des enrobés de béton bitumineux pour le revêtement des tabliers de ponts.

## État d'avancement des projets à financement groupé

Cette année, le Conseil a ajouté trois nouveaux projets à sa liste de projets à financement groupé qui feront l'objet d'une sollicitation de financement :

- **Guide des glissières de sécurité et des glissières combinées pour les ponts** de l'ATC – nouvelle édition
- **Infrastructures routières à faibles émissions de carbone** – synthèse des pratiques et des possibilités pour le Canada
- Méthodes recommandées d'estimation des **coûts de déplacement des services publics**

Deux projets mis de l'avant par le Conseil sont présentement en voie de réalisation :

- **Utilisation des revêtements en AMC pour les tabliers de pont au Canada**
- **Utilisation du revêtement d'asphalte recyclé dans les mélanges de béton bitumineux**

## Nouvelles lignes directrices sur l'hydraulique des ponts

L'ATC a annoncé la publication du *Guide de conception hydraulique des ponts* (*Guide to Bridge Hydraulics*), troisième édition, une ressource importante pour les ingénieurs civils et autres professionnels responsables de **l'implantation, du tracé, de la conception, de la construction, de l'exploitation et de l'entretien des ponts**. Cette nouvelle édition tient compte de deux décennies de progrès dans les aspects environnementaux et réglementaires de la conception des ponts. Elle fournit de nouvelles informations relatives au changement climatique et aux événements météorologiques extrêmes, aux considérations côtières et au pergélisol, ainsi que des méthodes de conception et d'analyse modernisées. La version française du Guide sera disponible bientôt.

## Formation des spécialistes sur la gouvernance des données liées aux infrastructures

En octobre 2024, 15 apprenants ont assisté à la première présentation du nouveau cours en ligne de l'ATC intitulée « Gouvernance des données à l'appui d'une prise de décision basée sur la performance ». Ce cours en ligne est fondé sur le guide ***Prise de décision axée sur la performance pour la gestion des actifs*** publié par l'ATC en 2021.

## Sensibilisation aux nouvelles éditions des publications de l'ATC

Le webinaire en langue anglaise sur le ***Guide to Bridge Hydraulics*** a attiré 130 participants qui ont pris connaissance du nouveau contenu de la publication et des recherches qui ont abouti à ses nombreuses mises à jour. La version française, intitulée *Guide de conception hydraulique des ponts*, troisième édition, sera publiée d'ici la fin de 2025.

# Sécurité, conception et opérations



**Les décès et les blessures sur les routes du Canada sont un problème de santé publique dévastateur et coûteux.** Les spécialistes qui conçoivent et exploitent nos routes utilisent une approche de système sûr lorsqu'ils développent des solutions d'ingénierie qui facilitent le déplacement des personnes et des marchandises. L'ATC fournit des conseils techniques et de la formation qui contribuent à l'amélioration des résultats vitaux en matière de transport dans un environnement de plus en plus complexe.



## Le Conseil et ses comités

Ce conseil a pour mandat de guider l'ATC dans la réalisation de son engagement envers l'aménagement d'un système de transport sécuritaire et efficace axé sur une mobilité accrue et sur la réduction des décès et des blessures chez les usagers de la route.

### Quatre comités appuient le Conseil :

- Comité de la conception géométrique
- Comité de la sécurité routière
- Comité intégré des petites municipalités
- Comité des techniques et de la gestion de la circulation

**Présidente :** Katie Munroe, Routes et travaux publics du Yukon

**Vice-président :** Daniel Beaulieu, Ville de Montréal

**Agent de liaison :** Kevin Volk, Ministère des transports et du transit de la Colombie-Britannique

## Prix

### Prix de réalisation en sécurité routière

Ce prix récompense les initiatives qui appliquent et font progresser les meilleures pratiques en matière d'ingénierie de la sécurité routière.

**Récipiendaire :** Ville d'Edmonton, Alberta

**Projet :** Initiative de réduction des limites de vitesse

### Prix de réalisation des petites municipalités

Ce prix reconnaît les initiatives qui améliorent les réseaux de transport dans les communautés rurales ou urbaines, en mettant l'accent sur la sécurité routière et les techniques de circulation.

**Récipiendaire :** Ville de Lincoln, Ontario  
*en partenariat avec Arcadis*

**Projet :** Projet d'amélioration du village de Jordan



## Sujets examinés aux réunions de cette année

Au cours de la dernière année, le Conseil de la sécurité, de la conception et des opérations a reçu des présentations sur une gamme variée de sujets, y compris le programme d'art de la rue ciblant les murs-barrières de la Ville de Toronto, les travaux de planification et d'aménagement des transports et des lieux publics à Vancouver et sur des projets pilotes du Fonds d'investissement stratégique de la Colombie-Britannique et sur les avancées connexes dans le domaine de la cartographie de la résilience et des risques (criticité).

## État d'avancement des projets à financement groupé

Le Conseil a approuvé la mise en œuvre d'un nouveau projet à financement groupé visant la réédition du **Guide canadien de conception des carrefours giratoires**.

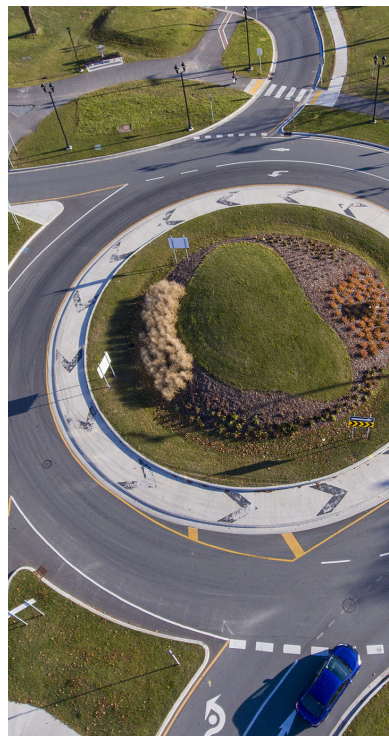
Quatre autres projets lancés par le Conseil se sont poursuivis cette année. Trois d'entre eux sont en voie d'achèvement : une étude sur les **flèches jaunes clignotants**, un examen des **sections transversales des routes** et un examen de la conception et de l'exploitation des **routes collectrices et des artères à basse vitesse**. Un autre projet visant à élaborer un **guide canadien de sécurité routière** devrait être achevé en 2026.

## Cours de formation à l'intention des spécialistes de la sécurité et de la conception

« **Road Safety for Canadian Practitioners** », un programme de cinq cours en ligne autodirigés sur la sécurité routière à l'intention des spécialistes de la conception routière, continue d'être offert. Une version française de ce programme de cours sera bientôt disponible.

Un cours en ligne dirigé par instructeur sur la **planification et la conception des carrefours giratoires** a été donné à deux reprises au cours de la dernière année et s'est avéré un grand succès. Ce cours sera offert à nouveau au cours de l'exercice 2025-2026.

Le travail s'est poursuivi pour développer un nouveau cours de formation en ligne autodirigé sur les **fondements de la conception routière**, basé sur les chapitres 1 à 4 du *Guide canadien de conception géométrique des routes*, publication phare de l'ATC. Cette année, le portrait d'ensemble du contenu technique d'un cours de cinq heures a été rédigé, et une société d'experts-conseils en conception de matériel pédagogique a été retenue pour produire le matériel d'apprentissage en ligne, qui sera disponible au cours de l'exercice 2025-2026.



# Mobilité



**La mobilité correspond au déplacement intégré des personnes et des marchandises là où elles doivent aller à l'aide d'un ou de plusieurs modes de transport.** La mobilité repose sur l'établissement de nouvelles et de meilleures façons de financer, de planifier et de gérer les systèmes de transport. L'ATC rassemble ses membres pour s'attaquer aux principaux problèmes de mobilité, tels que le développement urbain, la collecte de données, les installations piétonnes et cyclables, les services de mobilité partagée, le transport des marchandises, la gestion des trottoirs, la tarification routière et l'électrification.

## Le Conseil et ses comités

Ce Conseil guide l'ATC dans la réalisation de son engagement en faveur d'une mobilité intégrée et multimodale pour les personnes et les marchandises.

**Le conseil est appuyé par quatre comités :**

- Comité intégré des transports actifs
- Comité de la gestion de la mobilité
- Comité du financement des transports
- Comité de la planification des transports

**Président :** David MacIsaac, Municipalité régionale de Halifax

**Vice-présidente :** Elizabeth Pugh, Travaux publics de la Nouvelle-Écosse

**Agent de liaison :** Michael Thompson, Ville de Calgary

## Prix

### Prix de réalisation en mobilité

Ce prix reconnaît les initiatives qui offrent une mobilité intégrée ou multimodale pour les personnes et les marchandises tout en renforçant les piliers sociaux, économiques et environnementaux de la durabilité.

**Réципиентаire :** Société de transport de Montréal, Québec

**Projet :** Mesures préférentielles pour les autobus

### Prix de réalisation en transport actif

Ce prix reconnaît les initiatives qui améliorent les installations ou les services afin d'encourager et d'avantager les personnes qui marchent, font du vélo ou utilisent d'autres formes de transport actif.

**Réципиентаire :** Ville de Victoria, Colombie-Britannique

**Projet :** Réseau de transport actif pour tous les âges et toutes les capacités



## Sujets examinés aux réunions de cette année

Le Conseil de la mobilité a entendu plusieurs présentations fort intéressantes d'experts invités lors de ses réunions. Le Conseil a entre autres reçu un exposé sur les travaux du partenariat de recherche multi-universitaire Mobilizing Justice et une présentation sur le nouveau *Urban Bikeway Design Guide* publié par la National Association of City Transportation Officials (NACTO). Le Conseil a également reçu une courte présentation au sujet des services de micromobilité partagés dans les communautés canadiennes, projet récemment complété à l'initiative de l'ATC.

## État d'avancement des projets à financement groupé

Le Conseil a approuvé un nouveau projet à financement groupé visant à élaborer une synthèse des pratiques en matière **d'aménagement d'installations de transport actif aux échangeurs routiers**.

## Éclairer les discussions sur la tarification routière

L'ATC a publié un nouvel ouvrage intitulé ***La tarification routière au Canada : Opportunités et défis***, au terme d'un projet à financement groupé. Cette publication aide les lecteurs à comprendre les avantages potentiels et les obstacles liés à l'utilisation de la tarification routière dans les juridictions canadiennes en tant qu'outil pour générer des revenus, réduire la congestion et gérer les résultats environnementaux, économiques et sociaux des systèmes de transport. Il s'agit d'une étape importante vers une meilleure compréhension des opportunités et des défis que la tarification routière peut offrir au domaine des transports.

## Enseignements à retenir en matière de micromobilité partagée au Canada

L'ATC a publié un nouvel ouvrage offrant des informations précieuses et des conseils pratiques aux autorités locales et régionales, aux consultants, aux fournisseurs et aux opérateurs offrant des services de micromobilité partagée. La nouvelle publication, intitulée ***Shared Micromobility Services in Canadian Communities*** présente les enseignements tirés par les municipalités canadiennes et d'autres organismes qui ont envisagé, planifié ou mis en place des services de vélos ou de scooters électriques en mode partagé. La synthèse des pratiques décrit comment ces services peuvent améliorer l'efficacité, l'équité et la durabilité des transports, et surmonter divers défis réglementaires et opérationnels. La version française de cette publication sera disponible prochainement.



## Mise en lumière des réussites en matière de transport actif

L'ATC a publié un nouvel ouvrage intitulé ***On the Move: Active Transportation Initiatives Across Canada***. Ce rapport présente 23 initiatives qui reflètent l'engagement des organisations membres de l'ATC en faveur de l'excellence technique et de la créativité dans le domaine de la marche, du cyclisme et d'autres formes de transport actif. Rédigé par des bénévoles du Conseil de la mobilité, il met en lumière un éventail d'actions qui répondent à des défis locaux uniques d'un océan à l'autre.

## Examen des passages non signalés pour piétons et cyclistes

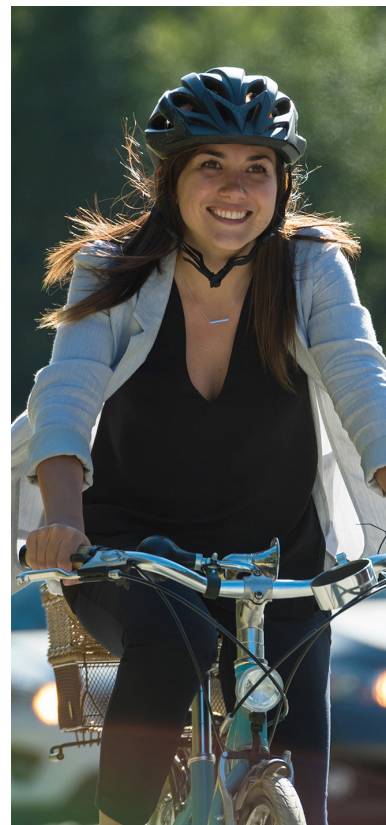
Le Conseil a approuvé une proposition de projet bénévole à entreprendre par un groupe de travail du Comité intégré des transports actifs. Le produit final identifiera les principes clés pour **accommoder les cyclistes et les piétons aux passages routiers non signalisés**, examinera les obstacles à la mise en œuvre et résumera des études de cas canadiennes.

## Proposer des formations sur les enjeux liés au transport des marchandises

À la fin de l'année 2024, une formation intitulée « **Understanding Goods Movement in Canada: Trends and Best Practices** » (Comprendre le transport des marchandises au Canada : tendances et pratiques exemplaires), un bref cours de formation en ligne autodirigé qui présente les concepts liés au transport de marchandises dans un contexte canadien, a été mis à disposition en version anglaise.

## Sensibilisation aux nouvelles éditions des publications

Des webinaires sur les projets à financement groupé récemment achevés qui traitent de la **tarification routière et des services de micromobilité partagée**, ont été organisés et ont attiré 220 participants chacun.



### Voyez ce que les membres de l'ATC ont à dire :

« Nous disposons d'un volume encyclopédique de connaissances et d'expérience dans notre secteur, et d'un ensemble de membres très passionnés qui sont prêts à partager ces connaissances et cette expérience avec d'autres. »

- Ania Anthony, ministère de la Voirie de la Saskatchewan

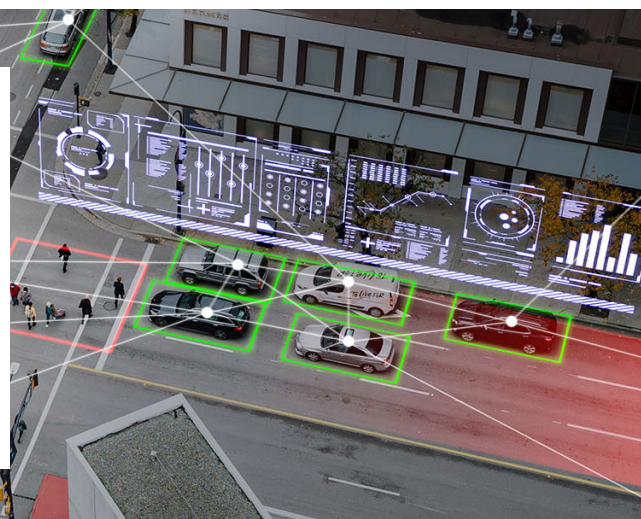
« Il s'agit de mettre en commun nos efforts pour relever les défis en constante évolution au sein de notre industrie. »

- Hugues Bessette, Ville de Montréal

# Technologie



**La technologie a un impact profond sur la façon dont nous planifions, aménageons et exploitons les systèmes de transport.** De nombreuses innovations – mégadonnées, intelligence artificielle, connectivité omniprésente, véhicules électriques et automatisés – sont à la fois prometteuses et perturbatrices. Elles nécessitent de nouvelles façons de faire, offrent des avantages surprenants et pourraient avoir des impacts inattendus. L'ATC offre à ses membres un forum pour se renseigner, s'adapter et prospérer.



## Le Conseil et ses comités

Ce conseil a pour mandat de guider l'ATC dans la réalisation de son engagement envers l'intégration novatrice, efficace et efficiente de la technologie dans le domaine de transports.

### Le conseil est appuyé par trois comités :

- Comité intégré des véhicules connectés et automatisés
- Comité des applications numériques
- Comité des systèmes de transport intelligents

**Président :** Ken Moshi, Transports Canada

**Vice-président :** Ed Stubbing, AECOM

**Agent de liaison :** Scott Stewart,  
Scott Stewart et associés

## Prix

### Prix de réalisation en technologie

Ce prix reconnaît les initiatives qui utilisent des technologies de pointe pour relever les défis du transport routier, autoroutier ou urbain.

**Récipiendaire :** Ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec

**Projet :** Jumeau numérique pour le pont Pierre-Laporte

### Voyez ce que les membres de l'ATC ont à dire :

« Ce que je retiens le plus de mon travail au sein de tous ces comités, c'est la possibilité d'entendre d'autres spécialistes aux prises avec les mêmes enjeux, d'un océan à l'autre. »

- Zane Sloan, Arcadis



## Sujets examinés aux réunions de cette année

Les membres du Conseil ont assisté à des présentations sur les moyens novateurs par lesquels le fabricant automobile Honda utilise les données des véhicules connectés pour améliorer la sécurité routière, sur la façon dont les chercheurs de l'Université de la Colombie-Britannique relient les données de circulation routière à la prise de décision, et sur les travaux de Transports Canada visant à faire progresser l'utilisation des drones et la mobilité aérienne avancée au Canada.

### Étude de l'utilisation des dispositifs micro-utilitaires

Un nouveau projet à financement groupé a été approuvé pour identifier les facteurs à considérer par les administrations routières autour de l'utilisation de dispositifs micro-utilitaires (par exemple, les véhicules de livraison autonomes) dans les emprises publiques. Ce projet a pour but d'aider les autorités routières canadiennes à comprendre les **risques et les avantages des dispositifs micro-utilitaires**, et fournira des informations pour encourager et faciliter leur utilisation en toute sécurité lorsque cela est indiqué.



### Renforcement des connaissances sur les questions émergentes en matière de technologie

Des bénévoles du Comité des systèmes de transport intelligents (STI) ont progressé dans l'élaboration d'un manuel complet sur les **STI en milieu rural**. Un autre groupe de bénévoles a poursuivi son travail d'examen des questions relatives au **cadre d'harmonisation des données des autorités routières** au Canada.



### Explorer les possibilités de l'intelligence artificielle

En réponse à l'intérêt croissant envers l'intelligence artificielle (IA) au sein des conseils et des comités de l'ATC, le Conseil de la technologie a créé un nouveau **groupe de travail inter-comités sur l'IA**. Par ailleurs, un consultant a été engagé pour élaborer un **document de travail sur les possibilités et les défis liés à l'IA** dans le secteur des transports routiers, autoroutiers et urbains au Canada. Le projet utilise les fonds alloués par le Conseil d'administration pour améliorer la compréhension des questions émergentes au sein de l'ATC.



# Développement de la main-d'œuvre



Les employeurs du secteur des transports sont confrontés à des pénuries de main-d'œuvre ainsi qu'à la nécessité d'améliorer l'équité, la diversité et l'inclusion. Ils s'efforcent de trouver, de former et de garder des employés dans un éventail croissant de rôles. Les établissements d'enseignement veillent à ce que les nouveaux spécialistes aient les connaissances et les compétences appropriées. L'ATC aide ses membres à constituer une main-d'œuvre solide grâce à des stratégies telles que l'éducation, le recrutement, le perfectionnement professionnel et la gestion des connaissances.



## Le Conseil et ses comités

Ce conseil a pour mandat de guider l'ATC dans la réalisation de son engagement envers le développement d'une main-d'œuvre interdisciplinaire de grande compétence dans le domaine des transports au Canada.

### Le conseil est appuyé par trois comités :

- Comité d'éducation
- Comité des ressources humaines
- Comité du développement professionnel

**Présidente :** Brittney Speed, Ministère des transports et du transit de la Colombie-Britannique

**Vice-présidente :** Rebecca Farrugia, GHD

**Agent de liaison :** Patrick Puccini, AECOM

## Prix

### Prix de réalisation du développement de la main-d'œuvre

Ce prix reconnaît les initiatives en matière d'éducation postsecondaire, de perfectionnement professionnel ou de gestion des ressources humaines qui soutiennent la création d'une main-d'œuvre qualifiée et interdisciplinaire pour le secteur des transports au Canada.

**Récipiendaire :** Ville de Vaughan, Ontario

**Projet :** Programme des jeunes ambassadeurs des transports

#### Voyez ce que les membres de l'ATC ont à dire :

« Ces réunions sont énergisantes. Alors, pour toute personne passionnée par son domaine, il n'y a pas de meilleur forum que ces comités et conseils. »

– Mohamed Thameur Souissi,  
Ville de Montréal



## Sujets examinés aux réunions de cette année

Au cours de la dernière année, le Conseil du développement de la main-d'œuvre a entendu des présentations sur les activités du Comité de rayonnement des STIM auprès des élèves de la prématernelle au secondaire 5 parrainé par l'ITE, et sur le Colloque des femmes en transports (Women's Transportation Seminar). Le Conseil a également pris connaissance des résultats détaillés de l'enquête du Comité de développement professionnel sur les grands enjeux de développement professionnel affectant les organisations membres de l'ATC.

## Faire carrière dans les transports : première journée portes ouvertes en ligne de l'ATC pour les étudiants

S'inspirant d'un concept proposé par le Comité d'éducation, cet événement de deux jours était ouvert aux **étudiants de niveau collégial et universitaire** dans toutes les disciplines, y compris le génie civil, géotechnique, électrique et mécanique, ainsi que l'urbanisme, les technologies de l'information, les sciences de l'environnement, la géomatique et la construction. Au total, **31 employeurs canadiens** des secteurs privé et public ont donné un aperçu de leur organisation et des possibilités de stages permanents, coopératifs ou d'été qu'ils offrent. Près de 200 étudiants de 35 universités et collèges de neuf provinces ont participé à la journée portes ouvertes, chaque employeur attirant jusqu'à 80 étudiants et chaque étudiant participant en moyenne à 7 à 10 présentations d'employeurs.



## Partage d'informations sur le développement individuel et organisationnel

Plus de 160 jeunes professionnels et étudiants ont assisté au webinaire **Your Transportation Career: Different Paths, Different Perspectives** (Votre carrière dans les transports : différentes voies, différentes perspectives). L'événement a présenté quatre professionnels des transports en milieu de carrière qui ont réussi et qui ont discuté de ce qui rend leur travail dans le secteur des transports au Canada gratifiant, et des conseils qu'ils donneraient aux jeunes spécialistes en herbe qui cherchent à faire carrière en transports. Les panélistes étaient des ingénieurs et des planificateurs cumulant des dizaines d'années d'expérience au sein de gouvernements, de cabinets d'experts-conseils, d'universités et d'organisations sans but lucratif.

Un autre webinaire a présenté les résultats d'une enquête lancée par le Comité du développement professionnel dans le but de mieux comprendre les **défis et les réponses en matière de développement professionnel** auxquels sont confrontées les organisations membres de l'ATC, en particulier en ce qui concerne la formation et le transfert de connaissances.



# Autres faits saillants



## Enquête auprès des intervenants 2024

En mai et juin 2024, l'ATC a sondé son auditoire le plus fidèle. Dans le cadre de l'enquête, nous avons demandé aux répondants d'évaluer l'importance des produits et services de l'ATC et la satisfaction à l'égard de ces produits et services. Nous leur avons également demandé d'indiquer comment l'Association pouvait les aider à répondre à leurs besoins actuels et futurs.

La note de satisfaction globale de l'ATC

**8** SUR **10**

Les répondants ont indiqué que les cinq produits les plus importants de l'ATC

1. LES PUBLICATIONS
2. LES WEBINAIRES
3. LE CONGRÈS ANNUEL
4. LES PROJETS À FINANCEMENT GROUPÉ
5. LA PARTICIPATION AUX COMITÉS TECHNIQUES

Lorsque les notes et les commentaires sur l'importance de ces produits et la satisfaction à leur égard ont été comparés, certaines améliorations potentielles ont été révélées.

- **Publications** : les livres électroniques de l'ATC pourraient être plus conviviaux et plus faciles à partager entre les employés d'une même organisation. Pourquoi certains titres sont-ils gratuits et d'autres sont-ils vendus?
- **Webinaires** : il serait utile d'organiser encore plus de webinaires, en particulier sur les pratiques nouvelles et émergentes.
- **Projets à financement groupé** : le temps nécessaire à la réalisation des projets à financement groupé peut-il être condensé? Comment les consultants de projet sont-ils choisis?

Ci-dessous sont indiqués quelques thèmes récurrents qui répondraient aux besoins futurs des membres et des intervenants.

- Retenir et former les talents, et faciliter la participation des jeunes professionnels.
- Continuer d'explorer de nouvelles façons économiques pour que les bénévoles des comités puissent se rencontrer, réseauter et résoudre des problèmes en ligne et en personne.
- Maintenir de l'information à jour sur les enjeux actuels et émergents comme la sécurité routière, la Vision Zéro, les nouvelles technologies, le déploiement des VCA, la congestion routière, la réduction de l'empreinte carbone et les changements climatiques.

Le plan de travail 2025-2026 de l'ATC a été élaboré par le personnel et approuvé par le Conseil d'administration; il comprend des tactiques qui abordent ces domaines et thèmes prioritaires.

## Faits saillants du congrès-exposition 2024 de l'ATC

L'édition 2024 du congrès-exposition de l'ATC, sur le thème « Technologie et transformation », a battu des records de participation en accueillant **1 767 délégués** à Vancouver. L'événement a réuni **93 organisations exposantes** et offrait un solide programme technique de **98 séances, groupes de discussion et ateliers**, animés par **447 présentateurs**. Les participants ont également eu accès à des visites techniques présentant l'infrastructure et les services de transport régionaux.

Les coorganisateurs locaux, le **ministère des Transports et de l'Infrastructure de la Colombie-Britannique**, la **Ville de Vancouver** et **Translink**, ont joué un rôle clé dans le succès de l'événement.

La séance plénière d'ouverture et plusieurs séances techniques ont fourni de l'information sur la façon dont les nouveaux outils nous aident à construire et à exploiter des systèmes de transport, ainsi que sur la façon dont les innovations numériques soutiennent les gestionnaires de systèmes de transport, les fournisseurs de services et les utilisateurs finaux.

Le réseautage est toujours un point fort de l'événement grâce à la réception de bienvenue, trois dîners programmés et des occasions comme les rencontres pour les femmes dans le secteur des transports et les jeunes professionnels. Ces événements ont célébré le leadership, soutenu un dialogue constructif et encouragé le renforcement des liens entre les générations et les secteurs.

### Principales statistiques

# 1 767

Délégués

# 93

Organisations exposantes

# 98

Séances, groupes de discussion et ateliers

# 447

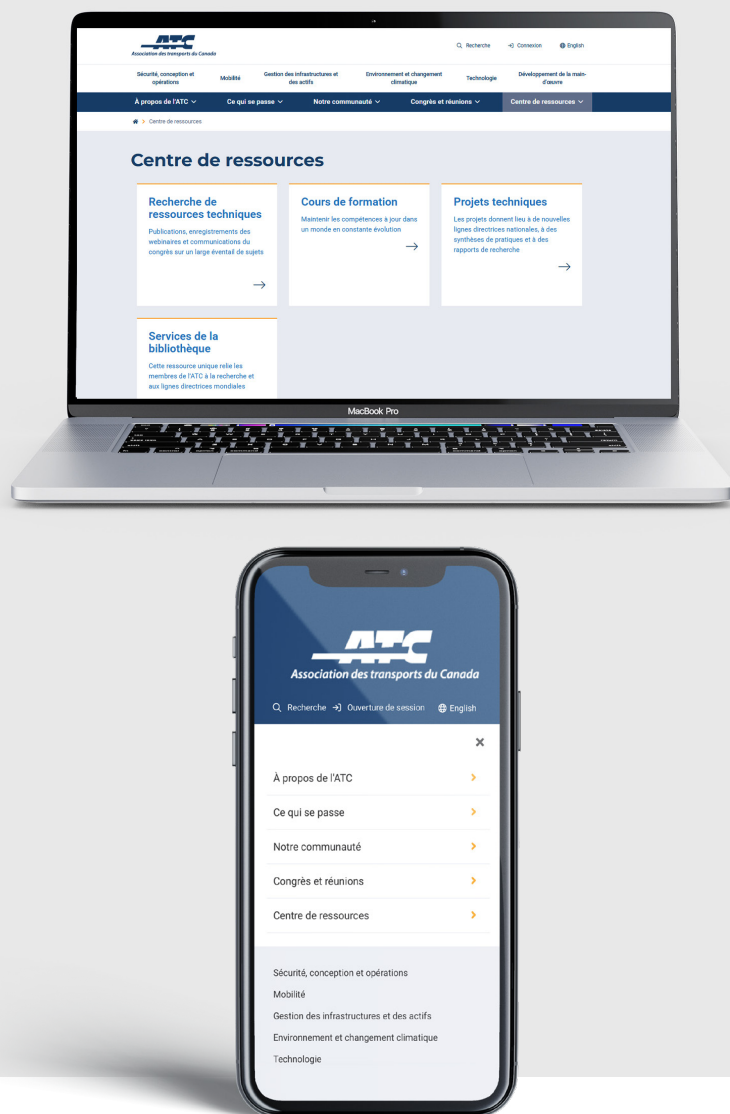
Présentateurs

**Le Congrès-exposition 2025 de l'ATC aura pour thème « *Léguer un patrimoine durable en transports* ».**

Il se penchera sur les questions que nous devons nous poser aujourd'hui pour déterminer les bonnes réponses pour demain.

*Joignez-vous à nous à Québec !*

**TAC**  
**CONF**  
**2025**  
5-8 OCT ■ QUÉBEC



## Site Web mis à jour, y compris le Centre de ressources

À l'été 2024, l'ATC a lancé un site Web rafraîchi afin de répondre aux attentes des utilisateurs d'aujourd'hui et de faciliter l'accès aux ressources techniques de l'Association. Tout le contenu et les styles du site Web ont été mis à jour pour être clairs, simples, attrayants et cohérents.

Deux changements clés ont été apportés pour que l'accent soit davantage mis sur les ressources techniques de l'ATC. Tout d'abord, **la navigation dans le site Web** offre maintenant un menu qui organise le contenu en six domaines d'intérêt de l'ATC. Deuxièmement, **une nouvelle page de recherche de ressources techniques** regroupe les publications, les documents des congrès et les enregistrements de webinaires de l'ATC en une liste conviviale offrant une fonction de recherche et des filtres. À l'achat d'une publication, les utilisateurs sont dirigés vers une plateforme mise à jour hébergée par Gilmore Global, la librairie sous contrat avec l'ATC, pour finaliser la transaction. Les employés des organisations membres de l'ATC peuvent se connecter à leur compte de l'ATC via le magasin Gilmore's pour accéder aux prix des membres de l'ATC lors de leurs achats.

## Un coup de projecteur sur l'équité dans les transports

En mai 2024, l'ATC a organisé son tout premier symposium en ligne, intitulé **Equity in Transportation** (L'équité dans les transports). Cet événement a constitué une étape importante dans la reconnaissance et la prise en compte de l'intérêt croissant pour les questions d'équité au sein des conseils et comités bénévoles de l'ATC. Il a mis en lumière les efforts déployés à l'échelle nationale pour améliorer l'équité dans les transports et a permis aux membres de mieux comprendre les défis et les solutions possibles en matière d'équité.

Un groupe diversifié de **350 participants** a entendu des universitaires appartenant aux groupes de recherche

INTERACT et Mobilizing Justice parler de l'équité dans les transports, puis **15 présentations** d'organisations canadiennes ont abordé un certain nombre de thèmes importants :

- Intégrer l'équité dans la planification et la prise de décision en matière de transport;
- Favoriser l'utilisation de données et d'analyses dans les initiatives d'équité;
- Construire l'équité à travers des projets et des programmes; et
- Répondre aux besoins des groupes défavorisés sur le plan de l'équité.

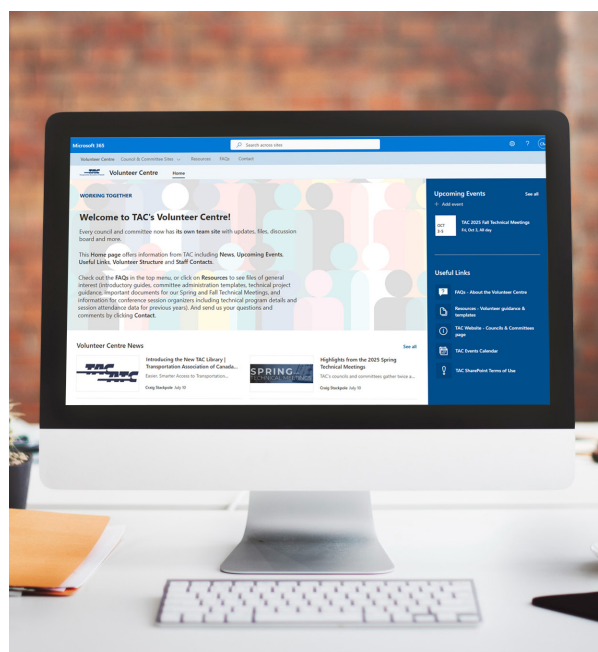
## Soutenir la participation des jeunes professionnels dans les petites municipalités

La nouvelle **Bourse pour les jeunes professionnels dans les petites municipalités** permettra à un professionnel âgé de 35 ans ou moins, travaillant pour une municipalité membre de l'ATC dont la population est inférieure ou égale à 100 000 habitants, d'assister chaque année aux réunions techniques et au congrès-exposition de l'ATC. Grâce au soutien généreux de Paradigm Transportation Solutions Limited, cette bourse illustre l'engagement de l'ATC à renforcer les capacités et à partager les connaissances au sein des petites municipalités et de l'industrie des transports. Elle aidera les jeunes professionnels méritants à entrer en contact avec des chefs de file du secteur et à acquérir des connaissances inestimables qu'ils pourront partager avec leurs collègues.



## Aider les bénévoles à collaborer en ligne

Le Centre des bénévoles (Volunteer Centre), une nouvelle plateforme de collaboration en ligne, a été lancé. Il comprend plus de 30 sites d'équipe dédiés aux membres des conseils et des comités de l'ATC, et propose des actualités, des ressources, des FAQ, des forums de discussion et des espaces de stockage de fichiers. Le Centre des bénévoles permet aux bénévoles de l'ATC de communiquer plus facilement et de manière plus attrayante, de partager des informations et de faire avancer des projets.



## Explorer les relations avec les Autochtones dans le domaine des transports

L'Équipe des ingénieurs en chef a créé un nouvel organe bénévole, le **Groupe de travail sur les relations autochtones dans les transports**, qui a pour mandat d'étudier les moyens par lesquels les conseils et comités de l'ATC peuvent soutenir les objectifs et pratiques de réconciliation des gouvernements à travers le Canada. Les bénévoles participants examineront les résultats des discussions des comités et d'une enquête menée auprès des administrations routières en 2025, et présenteront un rapport sur leurs conclusions au cours de l'exercice 2025-2026.

## Transfert de la bibliothèque de l'ATC vers une plateforme infonuagique

Les quelque 17 700 titres du catalogue de la bibliothèque de l'ATC sont désormais hébergés sur une plateforme logicielle sécurisée infonuagique. Ce changement offre de nouvelles fonctionnalités aux utilisateurs et renforce la cybersécurité de l'ATC.



# Récipiendaires des prix individuels et des comités 2024

## Prix de reconnaissance des bénévoles

### Prix de haute distinction

- Geoffrey Ho, G. Ho Engineering Consultants
- Jeannette Montufar-MacKay, MORR Transportation Consulting Ltd.
- Lisa Salsberg, Access Planning

### Prix de leadership

- John Bolger, Ville de Calgary
- Dawn Irish, Ministère des Transports de l'Ontario

### Prix de contribution individuelle

- Raheem Dilgir, TranSafe Consulting Ltd.
- Félix Doucet, Ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec
- David Kriger, David Kriger Consultants Inc.
- Zane Sloan, Arcadis
- Roy Symons, ISL Engineering and Land Services Ltd.

### Prix d'excellence des comités

- Comité intégré des transports actifs
- Sous-comité de conception mécaniste-empirique des chaussées
- Comité directeur du projet sur le marquage de chaussée non standard des passages pour piétons

## Prix des jeunes professionnels

### Prix des jeunes professionnels en transport

- Maggie Boeske, Ville d'Edmonton

### Bourse pour les jeunes innovateurs en transports

- Jacob Malleau, Arcadis

### Bourse Allan Widger Consulting Corporation pour jeunes ingénieurs en géotechnique des transports

- Jean-Gabriel Dorval, Ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec



*Association des transports du Canada*

**401-1111, promenade Prince of Wales  
Ottawa (ON) K2C 3T2**

**613-736-1350 | [secretariat@tac-atc.ca](mailto:secretariat@tac-atc.ca)**

**[tac-atc.ca/fr](http://tac-atc.ca/fr)**

